

## Les auteurs

---

Comédien-auteur, Damien Bouvet crée la compagnie Compagnie Voix-Off en 1986. Empruntant aux traditions du clown et du théâtre d'objets, de spectacle en spectacle, il invente un univers sans parole peuplé de figures en devenir, éprouvant les frontières entre l'intime et le cosmique, la vie et la mort, moi et le monde...

Auteur et metteur en scène, Ivan Grinberg s'intéresse aux aventures de la langue, qu'elle se fasse grammaire ou discours politique, matière à musique ou source de comique...

Leur première rencontre, en 1986, se fait autour de l'Entretien sur la Proposition de Gaspar Mérandon. Depuis, ils se retrouvent régulièrement pour concevoir ou jouer ensemble des spectacles, souvent destinés au jeune public.

Avec *Abrakadubra !*, ils poursuivent leur exploration des mystères de la vie. Après *Taboularaza* et *La Vie de Smisse*, après Robert le Cochon, ce nouvel opus est comme un récit initiatique dont le héros à la figure instable traverse dans son propre corps des aventures et des épreuves qui le font naître à lui-même.

## Traditions revisitées

---

*Abrakadubra !* puise à des sources d'inspiration multiples, qu'elles soient picturales ou littéraires. Images anciennes, anonymes ou signées de Bosch, plus récentes comme les portraits *piégés* d'Archimbaldo ou contemporaines comme ces créatures mêlées de Duane Hosein, elles font écho à l'instabilité des êtres.

Le merveilleux médiéval n'est jamais loin, s'incarnant dans les bestiaires fantastiques, les forêts peuplées d'esprits et de héros, le roman courtois ou chevaleresque. Les récits incandescents de Chrétien de Troyes, le Chevalier au lion, Erec et Enide, nous ont portés et encouragés à laisser les résonnances secrètes qui règlent le cours des choses conduire notre histoire. Rien n'y est interdit, tant que le héros poursuit dans la mesure de ses forces, le but qu'il s'est fixé par amour ou bravoure. Ici, l'imaginaire et le réel, loin de s'opposer comme deux mondes antagonistes, se nourrissent l'un de l'autre.

Fier-Alur est un cousin lointain de ces chevaliers invincibles et pourtant si fragiles, la princesse Aurore une héroïne chasserresse qui ressemble bien peu aux pâles figures de jeunes filles attendant sagement un mari à servir...

## Où et quand voir ce spectacle ?

---

Séances scolaires

Vendredi 16 octobre à 14h30

Licences d'entrepreneur de spectacles : C2 -1068952 / C3 -1068953



MARMAILLE / FUGUE 2015

## ABRAKADUBRA !

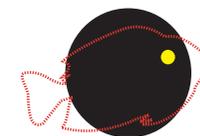
---

Cie Voix Off/Damien Bouvet - Cher

Théâtre, théâtre d'objet et clown - Tout public dès 6 ans - 45 min



MAR  
MAILLE  
FUGUE  
RENNES  
ILLE-ET-VILAINE



FESTIVAL  
13 · 23  
OCTOBRE 2015  
LILICO  
02 99 63 13 82  
LILICOJEUNEPUBLIC.FR

Association Lillico - Scène de Territoire Jeune Public - 17, rue de Brest - 35000 - Rennes  
Tél. 02 99 63 13 82 - www.lillicojeunepublic.fr - accueil@lillicojeunepublic.fr



Photo : Philippe Chaille



## Le spectacle

### *Une aventure du chevalier de Fier-Alur*

Au tout début, c'est la pénombre, une simple odeur de sous-bois.  
Au cœur de la forêt se cache une créature fabuleuse.

« Que veux-tu ? Savoir qui je suis ? Hélas si je le savais moi-même.  
Ecoute, connais-tu le chevalier de Fier-Alur ? Oui ? Non ?  
Tu ne connais pas Fier-Alur ? C'est, c'était le plus beau, le plus aimable, le plus courageux des chevaliers.  
Avide d'aventures et de bravoure, parti pour délivrer Aurore, la plus aimable des princesses, des griffes d'un dragon cruel et fourbe qui la retient prisonnière...  
Eh bien, ne ris pas, Fier-Alur c'est je, c'est ça, c'est moi.  
Je vois que tu ris. J'entends que tu pouffes.  
A cause de ma tête de cochon, à cause de ma voix, tu entends cette voix de fausset ridicule... »

Il nous le dit, il est le chevalier de Fier-Alur. Mais un puissant sortilège l'a rendu méconnaissable, a fait de lui un être très mélangé au-dedans, biscornu au-dehors : en lui se sont emmêlés cochon, lapin, âne, roi, fée, dragon, princesse...

Il est tout cela à la fois, mais il ne sait plus ce qu'il est.

Il y a un trop plein.

Trop plein de personnages.

Assemblage improbable, tambouille concoctée accidentellement par la fée Désastres.

Ce monstre de merveilles est là, face à son public : une enluminure animée.

« Aurore, le dragon, ça y est je me souviens ! Je me préparais à partir combattre le dragon quand tous ces mystères sont arrivés ! »

Qui parle ? Les voix se mêlent, les corps surgissent les uns des autres, on croit à chaque station rencontrer enfin le cœur de la bête...

Une vie jaillit et se cherche, empêtrée, empêchée. Drôle de mise au monde, drôle de corps.

Qui agit ? Le chevalier de Fier-Alur, parti sauver la princesse Aurore des griffes de l'effroyable dragon qui la retient captive ? Le roi son père, dont la couronne et la barbe tanguent ? La fée qui trouvera peut-être l'antidote... ?

Mystère et entrelacs.

AbrakadubrA!

**Cette dernière création de la compagnie Voix-off met en scène une aventure médiévale résolument drôle et enchanteresse.**

Idée originale, conception et jeu : Damien Bouvet - Conception, texte et mise en scène : Ivan Grinberg - Univers sonore : Guillaume Druel - Lumières, régie générale : Pascal Fellmann - Costumes : Annick Baudelin - Plasticienne : Pascale Blaison.